



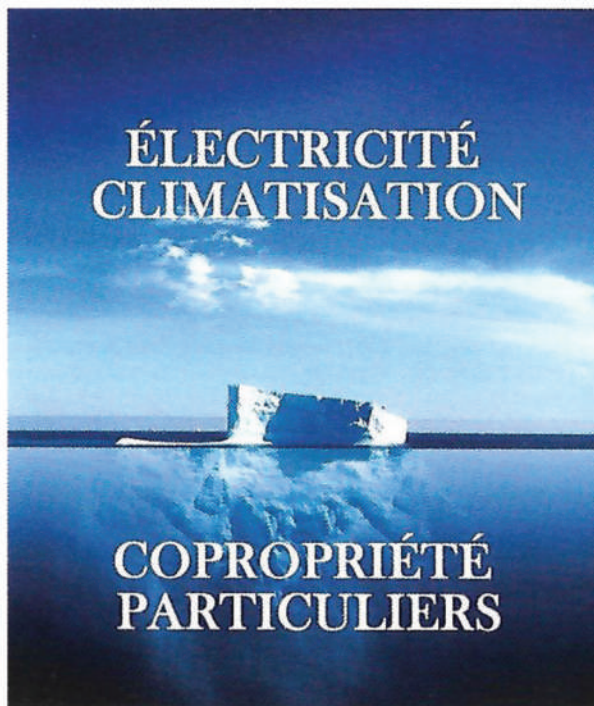
CALENDRIER 5784

2023 - 2024



OFFERT PAR  
L'Union Libérale Israélite de France

# CHAUFFAGE Roger Cohen CLIM' SERVICES



☎ 04.93.85.27.73 - 06.14.80.70.97

climservices@9business.fr  
140, boulevard de Cessole - 06100 Nice

| ADMINISTRATEURS

M. Guy Banon  
Dr. Georges Benichou  
Dr. Barouk Ganancia  
M. Thierry Maman

| SECRÉTAIRES GÉNÉRAES

Me Antoinette Zenatti  
Me Pascale Gelineau

| PRÉSIDENT

M. Guy Villegas

| RABBIN

M. David Benchimol

| VICE-PRÉSIDENT

Me Robert Chiche

| TRÉSORIER

M. David Benchimol

p2-6

AHAD MIKKEM

p7

NOTRE PLACE

p8

NOTRE SPÉCIFICITÉ

p10-12

NOTRE HISTOIRE

p14-17

NOS ACTIVITÉS

p19-34

CALENDRIER 5784

p37-47

BÉNÉDICTIONS

p49-50

CALENDRIER DES FÊTES 5784  
(2023-2024)

p51

AUTRES COMMUNAUTÉS

# AHAD MIKKEM

## Plus fort que le glaive (le Davar), la parole

Notre Hexagone a été, en particulier en ce mois de Juillet 2023, très éprouvé ; à nouveau des meurtres à l'arme blanche ; ce qui n' a pas manqué, dans un tel contexte d'endeuilement de soulever l'indignation quasi générale de pays, au point que le chef d'état a été amené à sortir de sa réserve en qualifiant la période actuelle de « décivilisation », soit un terme péjorativement très connoté.

On se trouve ainsi confronté au mal absolu qui nous met face à l'injonction divine (cf Exode ch. XIX), l'ordre inscrit sur les Tables de la loi de Moïse, désormais représenté au fronton de toutes les institutions régulant la vie en société. Auparavant, une autre modalité de meurtre est rapportée dès le début de l'humanité (cf Genèse ch. IV) à travers le récit du premier fratricide, celui de Qàyin (Caïn) qui tue Havel (Abel). Par conséquent dans le principe (En Exode) c'est une parole divine, lapidaires qui est prononcées : « Tu ne tueras point » - C'est un absolu ! En genèse, un petit détail est relevé, il s'agit de la, parole humaine qui, elle, est absente ; Qàyin se jette sur son frère – point !

Le mois dernier, un jeune a été tué, poignardé par une autre : meurtre provoqué gratuitement par un simple regard sans qu'aucune parole n'ait été prononcée. On reste interloqué. De quoi est composé notre environnement quotidien pour qu'on en soit arrivé là ?

Que ton « HEN » soit un « HEN » - ce mot araméen qui veut dire oui, rappel du KEN, la consonance hébraïque, à l'origine. Sans aller jusqu'à déceler un lien de cause à effet entre la situation mortifère actuelle et sans tomber dans le poncif facile, celui de tout mettre sur le dos des réseaux sociaux, un des produits de la nouvelle technologie basée sur sa croyance dans le progrès de l'humanité. Ce serait comme la partie visible de l'iceberg d'où le bon comme le mauvais peuvent découler, et là : passage obligé dans la mesure où notre quotidien en est saturé : l'image va plus vite que la bouche donc sa retombée directe, la crise de la parole - La « nature ayant pour horreur le vide » effectivement elle est vite remplacée, la

violence gratuite est disponible pour remplir ce rôle – et on arrive en bout de chaîne à l'acte meurtrier parce qu'on ne dispose plus du moyen de discerner le vrai du faux.

## **Négation du libre arbitre**

À quoi bon choisir quand il n'y a plus, non seulement de critère de choix mais carrément même, d'impunité. Soit dit autrement, dans un langage moral, religieux ou psychorigide, on est dans le cas d'une chute vertigineuse dans l'enlèvement de la faute, modèle pharaonique du tyran qui n'a plus aucune raison d'être culpabilisé et encore moins d'être habité par un remord quelconque. Alors qu'à contrario dans l'idéalité qui est à l'origine de la ferveur religieuse, l'acte gratuit, par voie céleste, littéralement « LE CHEM CHAMAYIM » pour le NOM CELESTE – le rapport à la TRANSCENDANCE subit une inversion totale, cette révolution de 360°, l'acte de violence affecté de son coefficient le plus fort, le mal pour le mal, acte gratuit par excellence ; on peut désormais tuer en toute quiétude. C'est le confort absolu. Il n'y plus ni Dieu, ni Maître – On est fondu dans la masse anonyme et impersonnelle et chacun peut s'ériger en juge – On vient de faire ressortir les cas-limite de l'inhumain ; Toutefois, comme il fallait s'y attendre, certes on a pu constater pendant la période de la Covid que pour des raisons sanitaires on avait été obligé de porter un masque. Mais ce n'était pas celui du bâillement idéologique (de l'infantilisation) ou du musellement animal comme celui du loup-garou, la dépersonnalisation (ou la déshumanisation) : partout le courant de l'anonymat social. Contre-exemple représenté par le système du télétravail qui a pu apporter un peu de chaleur humaine et une reprise du discours qui paraissait irrémédiablement compromis.

## **Pédagogie**

Oui D'après un récit talmudique, on raconte que lorsque l'empereur Vespasien, après la chute du Temple de Jérusalem en 70, consulta Rabban Yohanan Ben Zakkai, le sage de l'époque, à qui il avait été redevable de l'interprétation du rêve qui s'était accompli de devenir le futur empereur de Rome, le Rabbi, anticipant sur le programme du salut d'Israël pendant 20 siècles pendant la durée de son exil, jusqu'en 1948, demanda une seule chose en échange, la construction de l'école de Yavné, là où a commencé l'enseignement de la Torah, autrement dit, loi « visée » constructive contrairement à l'idéologie mortifère du destructif qui caractérise ce «

décivilisationnel » auquel il vient d'être fait référence ces temps-ci ; perversion et immoralité incarnées, par ailleurs dans le texte biblique par les villes de Sodome et Gomorrhe. Quittons la période romaine, nous sommes au début du 18<sup>ème</sup> siècle, bien dans le pays de Descartes connu pour ses merveilleuses formules dont celles de « clarté et de bon sens, les choses du monde les mieux partagées (puisqu'il ne vivait pas en France mais aux Pays-Bas) – mais qu'importe quand on s'adonne à une œuvre culturelle qui comprend ainsi toutes les sphères qui éclairent l'esprit – les lettres, les arts, les sciences, etc. Comment concilier les choses qui vous paraissent également contradictoires ; comment distinguer les nuances qui déterminent la séparation entre l'essentiel et le secondaire ; la réalité apparente de la perception des sens qu'on en a, voir même l'abîme qui sépare le bien du mal, le clair de l'obscur, jusqu'au minuscules défauts de l'élocution (cf l'époque prophétique des juges) avec Gédéon et son célèbre test de la prononciation de « Chibbolet » (épi) pour distinguer entre les capacités des uns et des autres, à faire la différence entre les lettres chuintantes et les sifflantes.

Est-ce cela qui aurait donné naissance à notre orthophonie moderne ? Voilà pour les expertises.

Quant au doute cartésien (faire table rase), là aussi, il s'agit d'aller jusqu'à la racine pour expliquer l'emploi de tel mot du vocabulaire – l'hébreu, langue consonantique est très friand de ce genre d'étude – La langue vernaculaire aussi. Par exemple, quel est le nom de l'outil (l'objet) qui a servi à concrétiser telle idée. C'est un vrai problème de communication que le meurtre puisse se substituer au verbe. Ce n'est pas sans raison que dans le monde culturel de la proximité méditerranéenne, la crisis désigne en grec le tamis – d'où l'expression passer au crible de la raison pour distinguer entre le bien et le mal. Après ce détour dans le champ culturel, nous voici en mesure de déceler l'aspect excessif des réseaux sociaux, l'aspect saturation du langage dont un nettoyage s'impose ; comme l'arbre qui cache la forêt, de façon à ce que l'équilibre soit trouvé entre la raison et l'émotion afin de faire ressortir ce qui nous est commun. L'éducation aux valeurs prend du temps – comme l'articulation des principes humains, qui ne s'improvise pas du jour au lendemain et il devient fatalement inévitable que l'on puisse s'entre-tuer quand il n'y a plus de barrières (de Seyagim) qui empêchent d'atteindre les limites de l'inacceptable.

## La sauvegarde de d'humain

Abordons un peu notre tradition orale juive en rappelant notre anticipation doublement méthodologique révélée au Sinaï dans les espaces blancs de la Torah écrite que le sage Rabban Yohanan Ben Zakkai, 15 siècles plus tard (à l'époque de Vespasien) après le tragique de l'effondrement de la vie juive que représentait la destruction du temple. Les clés de l'interprétation gisaient déjà là, dans le système des multiples mouvements qui animaient les lettres consonnes ainsi que les voyelles de la Torah. Pour le Talmud rien que pour le 1er mot de la Torah, « Béréchite », il existe 720 combinaisons. Non seulement la sève de l'arbre du judaïsme ne s'était pas desséchée comme l'annonçait la vision prophétique d'Ézéchiël, celle des ossements desséchés qui avaient retrouvé la vie, une vie qu'il s'agit de spiritualiser – la parole ne sert autrement qu'à l'intérieur de soi. – de la même façon, la matière ingérée se transforme en parole. Ce qui rentre doit correspondre à ce qui sort, disent nos penseurs. Sans mettre de côté, le ressenti de l'expérience religieuse, façon de se considérer depuis le pacte d'Alliance de la révélation du Sinaï, en partenariat avec le monde du Transcendant, ce concept qui nous dépasse afin qu'il soit inscrit dans la réalité d'une condition humaine fragile et perpétuer ainsi en passant, selon la terminologie traditionnelle, du monde de la création à celui de l'action – un rite qui ne soit pas vidé de son sens, viser l'humain, dans la plénitude de ses possibles ; la Torah étant une « visée » au sens propre du terme. Voilà ce que nous essayons de transmettre à l'ULIF-Nice, la tâche est loin d'être facile, dans le temps infiniment court, qui nous est imparti – pour l'étude d'un « océan sans fond » qui englobe bien des disciplines, ne serait-ce que philologiques ou littérales (sens des mots et des racines) cette singularité qui permet d'éviter toute confusion.

## Fête de la créativité : qu'est-ce que le nouvel an ?

Au commencement était le Ma'amar (le verbe) de Elohim – la parole créatrice divine – donc sous tous ses aspects – Elohim, comme on s'en aperçoit, pour désigner Dieu est au pluriel. Et toujours dans ce même rapport entre l'Un et le Multiple, l'Être humain n'est pas exclusivement déterminé par les forces de la nature mais un être de liberté, qui à la différence de tout ce que produit la nature (règne végétal, animal, aquatique et astral) dans le champ du déterminisme naturel, lui, a été mis au monde par le Rouah Hayyim – le souffle de vie qui lui a été insufflé – d'où selon la traduction par Onkelos – première version araméenne

de la Torah – voici l'homme défini littéralement comme un VIVANT PARLANT – 'Hay Ha Medabber.

A Roch Hachana c'est l'apparition de la parole qui est célébrée. Quelque chose commence ; on est plus dans le monde de sujétion, ou de la subordination selon les règles préétablies ; c'est un point de départ, celui de la créativité, du libre choix : instauration du possible le plus riche qui soit, l'UNIVERSEL HUMAIN – comme cela est attesté par la liturgie de Roch Hachana où il est question d'exprimer la notion de temporalité dans les termes suivants : Hayom Harat Olam : Aujourd'hui c'est le jour anniversaire de la création du monde.

LA PAROLE POUR HABILLER ainsi que son intention (la PENSÉE) et que son application (l'ACTE), ce sont les vêtements de l'âme dont l'homme est appelé à se revêtir – L'effroi, l'horreur, le sacrilège absolu seraient d'attenter à cette intériorité. Ici, on ne peut pas s'empêcher de mentionner le vocabulaire, Lévinassien, du penseur de notre siècle E. Levinas, la nudité du visage humain de l'infini : l'Éthique du judaïsme, qu'on ne manquera pas de mettre en rapport avec la conception du temps, le statut de l'acte libre, l'œil nouveau de Roch Hachana.

La caractéristique essentielle du sujet parlant, sous le signe du renouveau qui crée. Dit autrement, cela équivaut à ajouter quelque chose à l'enseignement du maître.

Dans la mesure où tout est porté par la parole, puissent, nos vœux les plus doux de CHANA TOVA être imprégnés d'un peu plus de tendresse et de douceur pour nos familles, pour Israël et l'humanité tout entière.

*David Benchimol / Septembre 2023 / Tichri 84*





## Communauté

### NOTRE PLACE AU SEIN DU MOUVEMENT LIBERALE

est l'une de filiales de l'U.L.L.F Paris (rue Copernic) qui compte une autre affiliée en province et une autre en banlieue parisienne ; en outre, notre synagogue depuis 1988 a eu accès à son autonomie.

On estime à environ **2000** le nombre de **communautés libérales** disséminées dans 25 pays du monde faisant partie de la "World Union for Progressive Judaism" (Union Mondiale pour le Judaïsme Progressif), touchant plus de 1.500.000 juifs adhérant à leurs synagogues qui existent maintenant depuis près de deux siècles.

Le qualificatif "**progressif**" recouvre les différentes formes de Judaïsme dits réformistes ou libéraux.

Les **rabbins et cadres** de ce mouvement sont formés dans les Ecoles Rabbiniques telles l'Hebrew Union College de Cincinnati, ou le Leo Beack College de Londres. En France, les Rabbins ont reçu leur formation à l'Institut d'Etudes Hébraïques à Paris qui n'existe plus actuellement. Seul Londres est devenu le centre formateur d'Europe.



**A Au niveau des principes**, dans une attitude d'ouverture et de tolérance, ce qui se traduit, dans les faits, pas un accueil d'autrui, à la manière de Sage Hillel – prototype dans la Tradition juive de l'homme de bienveillance – ce qui implique, pour le moins, de ne pas pratiquer le rejet systématique du Juif qui, éventuellement, refusait de se plier au standard de vie proposé par l'Orthodoxie.

**B Au niveau de la pratique religieuse**, par une cohérence entre la fidélité au texte sacré et l'exigence de recherche permanente.

### **Sa spécificité réside**

**C Au niveau du Culte**, par des offices courts et rendus surtout accessible au plus grand nombre ceci en respectant le rythme des prières traditionnelles.

**D En règle générale**, par une participation de la femme à la vie communautaire, par une approche, particulière des problèmes de statut personnel et par une considération sereine du monde environnant, qu'il soit de domaine laïc ou religieux juif ou non juif.



**réinventons /** notre métier

 **NIDDAM & ASSOCIES**

## NOTRE AGENCE



**VOUS ACCOMPAGNE  
DEPUIS PLUS DE 40 ANS DANS  
TOUS VOS PROJETS  
ASSURANCES - BANQUE -  
PLACEMENTS**



21 rue Pastorelli 06000 Nice

04.93.62.37.15



agence.niddam@axa.fr



## LE JUDAÏSME LIBÉRAL A SES DEBUTS

Au lendemain de la Révolution française, deux courants se trouvaient face à face, au sein de monde juif : celui de l'assimilation au mode de vie occidental et celui d'un Judaïsme fondamentaliste qui refusait de tenir compte du processus dynamique historique.

En réaction à ces deux positions antagonistes, un mouvement religieux prit naissance, en Allemagne d'abord puis aux Etats-Unis, en France, en Angleterre ; un peu partout en Europe (sans oublier l'implantation actuelle dans l'Etat d'Israël) sous le nom de Réforme ou Judaïsme Libérale.

**DES SA CREATION, le Judaïsme Réformé se lança dans une formulation plus actuelle du Judaïsme traditionnel de l'époque "mettant, selon les termes de ses premiers fondateurs, les plus extérieures du culte, en harmonie plus complète avec les conditions de la société et de LA PENSEE MODERNE."**

## SON OBJECTIF CONTINUITÉ & INNOVATION

En s'engageant sur la voie de l'intégration du Judaïsme avec son temps, loin d'avoir choisi la facilité, le Judaïsme libéral est conscient des difficultés que constitue la recherche de l'équilibre **fidélité à la tradition et accord avec le mouvement de vie** en perpétuel changement, mais le prix en valait la peine dès l'instant où il rendait la vie religieuse plus accessible aux Juifs.

Par ailleurs, dans la mesure où le pluralisme des tendances a de tout temps existé, au sein de Judaïsme, où principes et pratiques ont continuellement été adaptées à la réalité, le Judaïsme Libérale s'affirme comme continuateur en se situant dans le droit profil de l'un de ces courants internes constitutifs du Judaïsme rabbinique, ramenant par voie de conséquence à la tradition de ses pères, bon nombre de juifs qui s'en étaient écarté et bien souvent malgré eux.

Avec l'arrivée de son rabbin dépêché par L'U.L.I.F de Paris, pour animer, au plan éducatif et religieux, une communauté qui n'existait qu'à état embryonnaire.

### **LE 8 SEPTEMBRE 1977 LA SYNAGOGUE LIBERALE VOIT LE JOUR**

Il y avait alors un Conseil administratif provisoire et quelques fidèles d'une ancienne communauté indépendante qui, un an auparavant avait cédé son local (de la rue de France) à L'U.L.I.F -Paris.

Petit à petit et avec beaucoup de ténacité, les structures d'une communauté furent mises en place.

### **La communauté Libérale de Nice**

**Un Talmud-Thora prit naissance** ; des cours s'organisèrent, des activités furent lancées et le nombre des adhérent et sympathisants alla en croissant si bien qu'à l'heure actuelle, la communauté libérale de Nice est en mesure d'assurer les services religieux et culturels que tout juif est en droit d'attendre d'elle.



# NAT'S BOUTIQUE

prêt-à-porter féminin

ARMANI - VERSACE - LIU.JO - GUESS - DESIGUAL

zone piétonne

14, rue de France à Nice

04.93.88.85.10

[www.natsboutiquenice.com](http://www.natsboutiquenice.com)

## NOS ACTIVITES RELIGIEUSES

### Office Sabbatique

Tous les samedis à 9h30 ; suivi du Kiddouch et vendredis à 18h30. Ces offices ont lieu pendant heures fixes. Le samedi est réservé pour les activités récréatives.

### Offices des fêtes

Le redoublement des jours de fête n'est pas pratiqué conformément aux prescriptions bibliques selon lesquelles s'est aligné l'Etat d'Israël, à son tour. Kol Nidré et Kippour sont organisés dans une salle de la ville de Nice, afin de créer les meilleures conditions d'accueil pour nos fidèles.

### Offices spéciaux

Ils se font à la demande de particuliers soit pour des anniversaires de décès, des mises de Téfiline, lors d'une Bar-Mitsvah, soit pour commencer un jour tel le 9 Av.

### Soirées d'études et prières

Elles ont lieu, comme le veut la tradition, à l'occasion des Fêtes de Pessah, Shavouoth et Souccoth.

### Seder communautaire

Il est organisé en général au cours du premier soir de Pessah. (Le second en fonction de la demande).



## NOS ACTIVITÉS ÉDUCATIVES ET CULTURELLES

### **La Talmud-Thora**

A travers notre enseignement religieux, nous visons à faire de nos élèves, des juifs conscients et équilibrés. Les classes fonctionnent par groupes d'âge homogène, le dimanche matin, le mercredi matin et après-midi.

En ce qui concerne la méthode, nous sommes à la recherche, du meilleur moyen pédagogique pour sensibiliser l'enfant au mode de vie juif. Notre préoccupation permanente dans ce domaine est le refus de tout dogmatisme.

Notre programme est échelonné sur plusieurs années :

**A)** un cycle long (pour les enfants de 7 à 14 ans)

**B)** un cycle court de rattrapage (pour les enfants qui ont plus de 10 ans).

Une progression est suivie dans les matières enseignées telles l'Hébreu, l'Histoire Juive, la Liturgie, l'instruction religieuse et l'éveil à la spiritualité.

### **Cours d'initiation au Judaïsme**

Ces cours sont ouverts à n'importe quel adulte appartenant à la communauté ou extérieur à elle ; ils ont lieu une fois par semaine et sont en général fréquentés par les candidats à la conversion.

### **Cercle d'actualité**

Ils ont lieu une fois par quinzaine, axés sur des études de textes bibliques et rabbiniques.

### **Conférences trimestrielles**

Elles sont données à propos de sujets d'actualités ou choisies en fonction d'un thème annuel échelonné sur trois trimestres

### **Activités récréatives**

Au rythme du calendrier juif, des activités éducatives et récréatives sont organisées en vue de compléter, par le vécu, les connaissances juives de l'enfant en étroite collaboration avec le Comité des Fêtes, et ce à l'occasion de Simath-Thora, Hanoucca, Tou-Bichevath, Pessah, Pourim et Yom Ha-Ats-maoutgh.

### **Libres rencontres**

Ces sont des informelles, instituées de temps à autre, le dimanche matin pour le plaisir de se retrouver et avoir des échanges en dehors de toute activité programmée.

### **Le groupe d'animations et liaison Israélite Libéral**

**Le G.A.L.L.L** regroupe les jeunes élèves, après leur Bar-Mitsva, autour d'activités ou Cercles d'Etudes, spécifiques à leur âge.

L'AMICAL DE L'ULIF rassemble en son sein les personnes de 3e âge, se réunissant tous les mardis après-midi.

## SERVICES COMMUNAUTAIRES

### Les naissances

Pour les garçons, Brith-Mila (Circoncision) selon la prescription biblique, à 8 jours, par un mohel (sauf en cas de contre-indication médicale). S'il y a refus de la part du mohel (dans le cas d'un enfant né d'une mère non-juive), le rabbin peut essayer de régler cette situation à la demande des parents.

### Bar et Bat-Mitsva

Les enfants ne sont admis à cette cérémonie qu'après avoir passé un examen qui sanctionne leurs études au Talmud-Thora et reçu l'accord du responsable des cours. Légalité, entre filles et garçons, de préparation et de participation à la cérémonie religieuse est particulière respectée.

### Mariages

Il ne peuvent avoir lieu que si les 2 conjoints sont juifs de naissance (ou après conversion si l'un des deux n'est pas juif).

### Conversions

Les candidats à la conversion suivent des cours qui sont sanctionnés à la fin de leurs études par un jury constitué de trois rabbins. L'aptitude du candidat à l'examen est déterminée par le rabbin responsable des cours.

### Inhumations

A propos des derniers services religieux, nous tenons désormais à signaler qu'un caveau communautaire est à notre disposition dans le carré juif, permettant ainsi à toute demande d'être satisfaite.


















# CALENDRIER 5784

2023 - 2024



1191









## Eloul 5783

1	Rosh Hhodesh	 20h43	ven	18	août 2023
2	שופטים	*  *  21h52	sam	19	
3			dim	20	
4			lun	21	
5			mar	22	
6			mer	23	
7			jeu	24	
8		 20h30	ven	25	
9	כי תצא	*  *  21h37	sam	26	
10			dim	27	
11			lun	28	
12			mar	29	
13			mer	30	
14			jeu	31	
15		 20h16	ven	1	septembre 2023
16	כי תבוא	*  *  21h22	sam	2	
17			dim	3	
18			lun	4	
19			mar	5	
20			mer	6	
21			jeu	7	
22		 20h01	ven	8	
23	נצבים - וילך	*  *  21h06	sam	9	
24			dim	10	
25			lun	11	
26			mar	12	
27			mer	13	
28			jeu	14	
29		 19h46	ven	15	

## Tishri 5784








1	Rosh Hashana	*** <sub>20h51</sub>	sam	16	septembre 2023
2	Rosh Hashana		dim	17	
3	Jeûne de Guédalia		lun	18	
4			mar	19	
5			mer	20	
6			jeu	21	
7		ff <sub>19h31</sub>	ven	22	
8	האזינו	*** <sub>20h35</sub>	sam	23	octobre 2023
9			dim	24	
10	Yom Kipour		lun	25	
11			mar	26	
12			mer	27	
13			jeu	28	
14		ff <sub>19h17</sub>	ven	29	
15	Souccot	*** <sub>20h20</sub>	sam	30	
16	Souccot		dim	1	
17	Souccot		lun	2	
18	Souccot		mar	3	
19	Souccot		mer	4	
20	Souccot		jeu	5	
21	Hoshaâna Rabba	ff <sub>19h02</sub>	ven	6	
22	Shemini Atséret	*** <sub>20h06</sub>	sam	7	
23	Simchat Torah		dim	8	
24			lun	9	
25			mar	10	
26			mer	11	
27			jeu	12	
28		ff <sub>18h48</sub>	ven	13	
29	בראשית	*** <sub>19h52</sub>	sam	14	
30	Rosh Hhodesh Heshvan		dim	15	

## Heshvan 5784

1	Rosh Hhodesh	lun	16	octobre 2023
2		mar	17	
3		mer	18	
4		jeu	19	
5		 18h24	ven	20
6	נח	 19h39	sam	21
7			dim	22
8			lun	23
9			mar	24
10			mer	25
11			jeu	26
12		 18h21	ven	27
13	לך לך	 19h27	sam	28
14			dim	29
15			lun	30
16			mar	31
17			mer	1 novembre 2023
18			jeu	2
19		 17h09	ven	3
20	וירא	 18h16	sam	4
21			dim	5
22			lun	6
23			mar	7
24			mer	8
25			jeu	9
26		 16h59	ven	10
27	חיי שרה	 18h07	sam	11
28			dim	12
29			lun	13
















## Kislev 5784

1	Rosh Hhodesh		mar 14	novembre 2023
2			mer 15	
3			jeu 16	
4		 <sup>16h50</sup>	ven 17	
5	תולדות	 <sup>17h59</sup>	sam 18	
6			dim 19	
7			lun 20	
8			mar 21	
9			mer 22	
10			jeu 23	
11		 <sup>16h43</sup>	ven 24	
12	ויצא	 <sup>17h53</sup>	sam 25	
13			dim 26	
14			lun 27	
15			mar 28	
16			mer 29	
17			jeu 30	
18		 <sup>16h38</sup>	ven 1	décembre 2023
19	וישלה	 <sup>17h50</sup>	sam 2	
20			dim 3	
21			lun 4	
22			mar 5	
23			mer 6	
24			jeu 7	
25	Hhanouka		ven 8	
26	Hhanouka וישב	 <sup>16h36</sup>	sam 9	
27	Hhanouka		dim 10	
28	Hhanouka		lun 11	
29	Hhanouka		mar 12	

## Tevet 5784

1	Rosh Hhodesh Hhanouka	mer	13	décembre 2023
2	Hhanouka	jeu	14	
3	Hhanouka		ven 15	
4	מקץ	* * * * * *	17h49 sam	16
5			dim	17
6			lun	18
7			mar	19
8			mer	20
9			jeu	21
10	Jeûne de Tevet		ven 22	
11	ויגש	* * * * * *	17h52 sam	23
12			dim	24
13			lun	25
14			mar	26
15			mer	27
16			jeu	28
17			ven 29	
18	ויחי	* * * * * *	17h57 sam	30
19			dim	31
20			lun	1 janvier 2024
21			mar	2
22			mer	3
23			jeu	4
24			ven 5	
25	שמות	* * * * * *	18h03 sam	6
26			dim	7
27			lun	8
28			mar	9
29			mer	10









## Shvat 5784

1	Rosh Hhodesh		jeu	11	janvier 2024
2		 16h58	ven	12	
3	וארא	  18h11	sam	13	
4			dim	14	
5			lun	15	
6			mar	16	
7			mer	17	
8			jeu	18	
9		 17h08	ven	19	
10	בא	  18h20	sam	20	
11			dim	21	
12			lun	22	
13			mar	23	
14			mer	24	
15	Tou biShvat		jeu	25	
16		 17h19	ven	26	
17	בשלה	  18h30	sam	27	
18			dim	28	
19			lun	29	
20			mar	30	
21			mer	31	
22			jeu	1	février 2024
23		 17h30	ven	2	
24	יתרו	  18h40	sam	3	
25			dim	4	
26			lun	5	
27			mar	6	
28			mer	7	
29			jeu	8	
30	Rosh Hhodesh Adar1	 17h42	ven	9	













## Adar1 5784

1	Rosh Hhodesh משפטים	** * * 18h51	sam	10	février 2024
2			dim	11	
3			lun	12	
4			mar	13	
5			mer	14	
6			jeu	15	
7		פ 17h53	ven	16	
8	תרומה	** * * 19h02	sam	17	
9			dim	18	
10			lun	19	
11			mar	20	
12			mer	21	
13			jeu	22	
14		פ 18h05	ven	23	
15	תצווה	** * * 19h13	sam	24	
16			dim	25	
17			lun	26	
18			mar	27	
19			mer	28	
20			jeu	29	
21		פ 18h16	ven	1	mars 2024
22	כי תשא	** * * 19h23	sam	2	
23			dim	3	
24			lun	4	
25			mar	5	
26			mer	6	
27			jeu	7	
28		פ 18h27	ven	8	
29	שקלים (ויקהל)	** * * 19h34	sam	9	
30	Rosh Hhodesh Adar2		dim	10	

## Adar2 5784

1	Rosh Hhodesh		lun	11	mars 2024
2			mar	12	
3			mer	13	
4			jeu	14	
5		 18h38	ven	15	
6	<b>פקודי</b>	 * * 19h45	sam	16	
7			dim	17	
8			lun	18	
9			mar	19	
10			mer	20	
11	Jeûne d'Esther		jeu	21	
12		 18h48	ven	22	
13	<b>זכור) ויקרא</b>	 * * 19h56	sam	23	
14	Pourim		dim	24	
15			lun	25	
16			mar	26	
17			mer	27	
18			jeu	28	
19		 18h59	ven	29	
20	<b>צו (פרה)</b>	 * * 20h07	sam	30	
21			dim	31	
22			lun	1	avril 2024
23			mar	2	
24			mer	3	
25			jeu	4	
26		 20h09	ven	5	
27	<b>שמיני (החודש)</b>	 * * 21h18	sam	6	
28			dim	7	
29			lun	8	

## Nissan 5784

1	Rosh Hhodesh	mar 9	avril 2024
2		mer 10	
3		jeu 11	
4		 <sup>20h20</sup> ven 12	
5	<b>תזריע</b>	  <sup>21h30</sup> sam 13	
6		dim 14	
7		lun 15	
8		mar 16	
9		mer 17	
10		jeu 18	
11		 <sup>20h30</sup> ven 19	
12	<b>מצרע</b>	  <sup>21h42</sup> sam 20	
13		dim 21	
14		lun 22	
15	Pessahh	mar 23	
16	Pessahh	mer 24	
17	Pessahh	jeu 25	
18	Pessahh	 <sup>20h41</sup> ven 26	
19	Pessahh	  <sup>21h54</sup> sam 27	
20	Pessahh	dim 28	
21	Pessahh	lun 29	
22	Pessahh	mar 30	
23		mer 1	mai 2024
24		jeu 2	
25		 <sup>20h51</sup> ven 3	
26	<b>אחרי מות</b>	  <sup>22h06</sup> sam 4	
27		dim 5	
28	Yom HaShoa	lun 6	
29		mar 7	
30	Rosh Hhodesh Iyar	mer 8	

## Iyar 5784









1	Rosh Hhodesh		jeu 9	mai 2024
2		י	21h01 ven 10	
3	קדושים	* * *	22h18 sam 11	
4			dim 12	
5	Yom haZicaron		lun 13	
6	Yom haÂtsma'out		mar 14	
7			mer 15	
8			jeu 16	
9		י	21h10 ven 17	
10	אמור	* * *	22h30 sam 18	
11			dim 19	
12			lun 20	
13			mar 21	
14			mer 22	
15			jeu 23	
16		י	21h19 ven 24	
17	בהר סיני	* * *	22h40 sam 25	
18	Lag ba Omer		dim 26	
19			lun 27	
20			mar 28	
21			mer 29	
22			jeu 30	
23		י	21h27 ven 31	
24	בחקתי	* * *	22h50 sam 1	juin 2024
25			dim 2	
26			lun 3	
27			mar 4	
28	Yom Yeroushalayim		mer 5	
29			jeu 6	

## Sivan 5784

1	Rosh Hhodesh	י	21h33	ven	7	juin 2024
2	במדבר	* * *	22h57	sam	8	
3				dim	9	
4				lun	10	
5				mar	11	
6	Shavou'ot			mer	12	
7	Shavou'ot			jeu	13	
8		י	21h37	ven	14	
9	נשא	* * *	23h02	sam	15	
10				dim	16	
11				lun	17	
12				mar	18	
13				mer	19	
14				jeu	20	
15		י	21h40	ven	21	
16	בהעלתך	* * *	23h05	sam	22	
17				dim	23	
18				lun	24	
19				mar	25	
20				mer	26	
21				jeu	27	
22		י	21h40	ven	28	
23	שלח לך	* * *	23h04	sam	29	
24				dim	30	
25				lun	1	juillet 2024
26				mar	2	
27				mer	3	
28				jeu	4	
29		י	21h38	ven	5	
30	Rosh Hhodesh Tamouz קרח	* * *	23h00	sam	6	



Tamouz 5784



















1	Rosh Hhodesh		dim 7	juillet 2024
2			lun 8	
3			mar 9	
4			mer 10	
5			jeu 11	
6			<sup>3</sup> 21h33 ven 12	
7	חַקֵּת	 *	* <sup>3</sup> 22h54 sam 13	
8			dim 14	
9			lun 15	
10			mar 16	
11			mer 17	
12			jeu 18	
13			<sup>3</sup> 21h27 ven 19	
14	בִּלְקָה	 *	* <sup>3</sup> 22h45 sam 20	
15			dim 21	
16			lun 22	
17	Jeûne de Tamouz		mar 23	
18			mer 24	
19			jeu 25	
20			<sup>3</sup> 21h19 ven 26	
21	פִּנְחָה	 *	* <sup>3</sup> 22h35 sam 27	
22			dim 28	
23			lun 29	
24			mar 30	
25			mer 31	
26			jeu 1	août 2024
27			<sup>3</sup> 21h09 ven 2	
28	מִטּוֹת - מַסְעֵי	 *	* <sup>3</sup> 22h22 sam 3	
29			dim 4	

1	Rosh Hhodesh		lun 5	août 2024
2			mar 6	
3			mer 7	
4			jeu 8	
5		י	ven 9	
6	דברים	***	sam 10	
7			dim 11	
8			lun 12	
9	Tisha bé Av		mar 13	
10			mer 14	
11			jeu 15	
12		י	ven 16	
13	ואתחנן	***	sam 17	
14			dim 18	
15			lun 19	
16			mar 20	
17			mer 21	
18			jeu 22	
19		י	ven 23	
20	עקב	***	sam 24	
21			dim 25	
22			lun 26	
23			mar 27	
24			mer 28	
25			jeu 29	
26		י	ven 30	
27	ראה	***	sam 31	
28			dim 1	septembre 2024
29			lun 2	
30	Rosh Hhodesh Eloul		mar 3	

## Eloul 5784

1	Rosh Hhodesh		mer	4	septembre 2024	
2			jeu	5		
3		י	ven	6		
4	שופטים	י	sam	7		
5			dim	8		
6			lun	9		
7			mar	10		
8			mer	11		
9			jeu	12		
10		י	ven	13		
11	כי תצא	י	sam	14		
12			dim	15		
13			lun	16		
14			mar	17		
15			mer	18		
16			jeu	19		
17		י	ven	20		
18	כי תבוא	י	sam	21		
19			dim	22		
20			lun	23		
21			mar	24		
22			mer	25		
23			jeu	26		
24		י	ven	27		
25	נצבים - וילך	י	sam	28		
26			dim	29		
27			lun	30		
28			mar	1		octobre 2024
29			mer	2		

## Tishri 5785

1	Rosh Hashana		jeu	3	octobre 2024
2	Rosh Hashana	 	ven	4	
3	האזינו	 	sam	5	
4	Jeûne de Guédalia		dim	6	
5			lun	7	
6			mar	8	
7			mer	9	
8			jeu	10	
9		 	ven	11	
10	Yom Kipour	 	sam	12	
11			dim	13	
12			lun	14	
13			mar	15	
14			mer	16	
15	Souccot		jeu	17	
16	Souccot	 	ven	18	
17	Souccot	 	sam	19	
18	Souccot		dim	20	
19	Souccot		lun	21	
20	Souccot		mar	22	
21	Hoshaâna Rabba		mer	23	
22	Shemini Atséret		jeu	24	
23	Simchat Torah	 	ven	25	
24	בראשית	 	sam	26	
25			dim	27	
26			lun	28	
27			mar	29	
28			mer	30	
29			jeu	31	
30	Rosh Hhodesh Heshvan	 	ven	1	





## CHAUSS CONFORT **ISADIA**

93 rue de France  
06000 NICE

☎ 04 93 44 03 70



## Bénédiction SEDER DE ROCH HACHANA

# Yehi Ratsone Milefanekha Ado-naï Elo-heinou Velo-heï Avoténou...

- Pomme** Y.R.M.A.E.V.A. Chetite'hadech alénou chana tova oumetouca méréchite achana véâd a'harite chana
- Poireaux** Y.R.M.A.E.V.A. Cheyikartou oyvé'ha vessoné'ha vé'hol mévakché âraténou tarome yadé'ha âl tsaré'ha vé'hol oyvé'ha icarétoû
- Blettes** Y.R.M.A.E.V.A. Cheyistalkou oyvé'ha vessoné'ha vé'hol mévakché âraténou. Sorou miméni kol poralé avène ki chamar Ado.naï kol bi'héï sorou tséou micham tamé âl tigarou tséou mito'ha ibarou nossé kélé Ado.naï.
- Les dattes** Y.R.M.A.E.V.A. Cheyitamou oyvé'ha vessoné'ha vé'hol mevakché âraténou. Yitamou'hatayime mine haarets ourecharime rod éname baré'hi nafchi été Ado.naï. Alelouya.. oubéhasdé'ha tatsmite oyvaï veaavadta kol tsoreré nafchi ki ani âvde'ha.
- La courge** Y.R.M.A.E.V.A. Chetikrar rôâ guézar dinénou veïkaréou lefane'ha za'hiyoténou.
- Graines  
Sésame ou  
haricots verts** Y.R.M.A.E.V.A. Chéyirbou za'hiyoténou
- Grenade** Y.R.M.A.E.V.A. Chéyirbou za'hiyoténou carimone
- Poisson** Y.R.M.A.E.V.A. Chéyirbou za'hiyoténou vénifré vénirbé cadaguime
- Tête d'agneau** Y.R.M.A.E.V.A. Chényiyé leroche vélo lezanav vetizkor lanou élo chel Itshak Abinou âlav hachalom.

## KIDOUCH DE ROCH HACHANA

*Le récitant remplit une coupe de vin et chante, debout, le Kidouch suivant :*

Le vendredi soir, on commence ici :

Yom Achichi. Vaï-khoulou Achamaïm Véa-arès Vékhol Tséva-am :  
Vaï-Élo-im Bayom Achévi-ï Mélékhto Achèr Âssa. Vayichbote Bayom  
Achévi-ï Mikol Mélékhto Achèr Âssa: Vaï-varèkh Élo-Im ÉtYom Achévi-ï  
Vaïkadèch Oto. Ki Vo Chavat Mikol Mélékhto. Achèr Bara  
Élo-im La-âssote.

Un autre soir, on commence ici :

Savri Maranane

Baroukh Ata Ado-naï Élo-hénou Mélekh Haolam Boré Péri Haguefen.  
Baroukh Ata Ado-naï Élo-hénou Mélekh Haolam Acher Ba'har Banou  
Mikol Am Veromemanou Mikol Lachone Vékidechanou Bemitsvotav :  
Vatitene Lanou Adona-naï Élo-hénou Beahava Ete Yom (\*Achabbat  
Azé Véet Yom) Hazikarone Hazé Ete Yom Tov Mikra Kodèch Hazé  
(\*Zikhroné Terouâ Beahava) (\*\*Yom Terouâ) Mikra Kodech  
Ze'her Litsiat Mitsraïm. Oudevar'ha Malkenou Emeth Vekayam Laad.  
Baroukh Ata Ado-naï Melekh Al Kol Aaretz Mekadech(\*Achabbat Vé)  
Israël Veyom Hazikarone.

(\*Chabbat, on dit) (\*\* En semaine, on dit)

Si la fête tombe un samedi soir, on ajoute :

Baroukh Ata Ado-naï Élo-hénou Mélekh  
Aôlam Boré Méoré A-èch (à la lumière d'une flamme déjà existante).  
Baroukh Ata Ado-naï Élo-hénou Mélekh Aôlam. Amavdil Bèn Kodèch  
Lé'hol. Ouvev Or Lé'hodèck Ouvev Israël La-âmim Ouvev Yom  
Hachévi-ï Lechéhèt Yémé Ama-âssé. Ben Kédouchate Chabate  
Likdouchate Yom Tov Ivdalta Vé-èt YomHachévi-ï Michéchéh Yémé  
Ama-âssé Ikdachta Vé-ivdalta Vé-ikdachta Et Âmékha Israël  
Bikdouchatakh : Baroukh Ata Ado-naï Amavdil Ben Kodèch Lékodèch.

**Baroukh Ata Ado-naï Élo-hénou Melekh Alolam**  
**Chee'heyanou Vekiyemanou Vehiguanou Lizmane Hazeh**



## Prière pour le voyage

Yehi Ratson miléphanékha Ado-naï élohaï vélohé avotaï chétolikhéni léchalom. Vétatsideni lechalom. Vetadrikhéni lechalom. Vétaguiéni lim'hoz'héftsi le'haïm oulsim'ha oulchalom. Vétatsiléni micaf kol oyèv véorév badérékh. Vétitneni le'héne oul'hésséd oulra'hamim béênékha ouvéné kol rohay. Vétichmaâ kol ta'hanounaï. Ki El choméah téfilah vétahanoune ata. Baroukh (ata Ado-naï) choméaâ téfilah. VéYaâcov halakh lédarko. Vayiphguêdu-bo malakhé Elohim : vayomér Yaâcov caachère raam. Ma'hané Elohim zé. Vayikra chém hamakom hahou ma'hanayim : Iné Anokhi choléa'h malakh léphanékha lichmorékha badérékh. Vélahaviakha èl hamakom achér akhinoti : Ado-naï oz léâmo yitène. Ado-naï yévarékh eth âmo bachalom.

## Prière pour le voyage en avion

Yehi Ratson miléphanékha qoné chamaïm vaarêts, chétolikhénou lechalom, outétissénou léchalom, vétaguiénou lim'hoz'héftsénou le'haïm oulchalom oulssim'ha. Outmaléténou mér-oua'h soâ vassaâr oumichaôte raôte hamitragechote lavo laôlam. Oumikol miné taqalote oufourânouyote. Chomrénou vehatsilé-nou bétokh kol a'hénou béné yisraël hatassim bintivé avir véhaôvrin béor'hote yam védarkhé yabacha, mikfaf kol oyèv veorév oumikol asson vanézéq oumikol tsaâr vétsara. Ana améts yédé hao'hazim bahégué véhakhéne rou'ham léhanhiguénou léchalom ki vékha bilvad 'hassinou méâta véâd ôlam, Amén.



## **QUIDDOUCH DE VEILLE DE CHABBATH**

Yom hachichi vaykhoullou hachamaym véhaarètse, vékhol tsévaame, vaykhal élohim, bayom hachévii, mélakhto achèr âssa, vaychbote bayom hachévii, mikkol mélakhto achèr âssa, vayvarèkh élohim ête yom hachévii vayqaddèche oto, ki vo chavath mikkol mélakhto, achèr bara élohim laâssote.

### **Bénédictio sur le vin**

Savri maranane. Baroukh atta adonaye élohénou mélékh aôlam boré péri haguafène.

Baroukh atta adonaye élohénou mélékh aôlam achèr qiddéchanou bémitsvotav vératsa banou, véchabbath quodcho béahaba oubratsone hinhilanou, zikkarone lémaâssé béréchite, téhilla lémiqraé qodèche, zékher litsiate mitsrayme, véchabbath qodchèkha béahaba ouvratsone hinhaltanou, baroukh atta adonaye méqaddèche hachabbat.

### **Après s'être lavé les mains :**

Baroukh atta adonaye élohénou mélékh aôlam achèr kidechanou bemitsvotav vetsivanou âl netilath yadaïme.

### **Bénédictio sur le pain**

Lemitsaâ âl rifta, kézéta oukhviâta téréne yodine naqta, sétimine oufrichine, méchah zéta dakhia, détahanine réh'aïa, vénaghdine nahalaïa béghava bélahchine, hala nima razine oumiline dighnizine, déléthone mithazine, témirine oukhvichine, étâtérath calla, bérachine dilêla bégho haïe hilloula déirine qaddichine.

Baroukh atta adonaye élohénou mélékh haolam hammotsi léhém mine haarèts.

## **Bénédiction pour le Talith**

Baroukh ata Ado-naï Elo-énou mélékh haôlam achér  
kiddéchanou bémitsvotav vétsivanou léhitâtéf bétsitsith.

## **Bénédiction pour les Téphiline**

### **Pour le bras :**

Baroukh ata Ado-naï Elo-énou mélékh haôlam achér  
kiddéchanou bémitsvotav vétsivanou léhanya'h téphiline.

### **Pour la tête:**

Baroukh ata Ado-naï Elo-énou mélékh haôlam achér  
kiddéchanou bémitsvotav vétsivanou al mitsvat téphiline.

## **Bénédiction du Séfer**

### **Avant la lecture de la Torah**

Hachém immakhèm

Barékhou ète Ado-naï hamévorakh. Baroukh Ado-naï  
hamévorakh léôlam vaéd.

Baroukh ata Ado-naï Elo-énou mélékh haôlam achér ba'har  
banou mikol haâmim vénatane lanou ète torato.

Baroukh ata Ado-naï noténe hatorah.

### **Après la lecture de la Torah**

Eméth toraténou hakedocha.

Baroukh ata Ado-naï Elo-énou mélékh haôlam achér natane  
lanou torato torate éméth vé'hayé ôlam nataâ bétokhénou.

Baroukh ata Ado-naï noténe hatorah.

## **Bénédiction pour le Talith**

ברוך אתה, ה', אלהינו מלך העולם אשר קדשנו במצותיו  
וצונו להתעטף בציצית.

## **Bénédiction pour les Téphiline**

ברוך אתה, ה', אלהינו מלך העולם אשר קדשנו במצותיו  
וצונו להניח תפלין.

## **Bénédiction du Séfer התורה**

**Avant la lecture de la Torah**

ה' עמכם

ברכו את ה' המבורך:

ברוך ה' המבורך לעולם ועד:

ברוך אתה ה' אלהינו מלך העולם אשר בחר בנו מכל  
העמים ונתן לנו את תורתו: ברוך אתה ה' נוֹתֵן  
הַתּוֹרָה:

**Après la lecture de la Torah**

אמת תורתנו הקדושה.

ברוך אתה ה' אלהינו מלך העולם אשר נתן לנו תורתו  
תורת אמת ותי עולם נטע בתוכנו. ברוך אתה ה' נוֹתֵן  
הַתּוֹרָה.

## ALLUMAGE BOUGIES DU CHABBATH

ברוך אתה ה' אלהינו מלך העולם אשר קדשנו במצותיו  
וצונו להדליק נר של-שבת.

Baroukh ata Addonaye élohénou mélékh a'olam acher  
kidéchanou bémitsvotav vetsivanou léhadlique ner chel  
Chabbat.

### קדוש ליל שבת

יום הששי. ויכלו השמים והארץ וכל-צבאם: ויכל  
אלהים ביום השביעי מלאכתו אשר עשה. וישבת ביום  
השביעי מכל-מלאכתו אשר עשה: ויברך אלהים את-יום  
השביעי. ויקדש אתו. כי בו שבת מכל-מלאכתו אשר-  
ברא אלהים לעשות.

סברי מנו: ברוך אתה ה' אלהינו מלך העולם בורא פרי  
הגפן.

ברוך אתה ה' אלהינו מלך העולם. אשר קדשנו במצותיו.  
ורצה בנו ושבת קדשו באהבה וברצון הנחילנו. זכרון  
למעשה בראשית. תחלה למקראי קדש. זכר ליציאת  
מצרים. ושבת קדשך באהבה וברצון הנחלתנו: ברוך  
אתה ה' מקדש השבת.

### Bénédictio avant le repas

ברוך אתה ה' אלהינו מלך העולם. אשר קדשנו במצותיו  
וצונו על נטילת ידים.

למכצע על-רפתא. כזיתא וכביעתא. תרין יודין נקטא. סתימין  
ופרישין. משה זיתא דכיא. דטחניו רחיא. ונגדין נחלא. בגוה  
בלחישין. הלא גימא רזין. ומלין דגניזין. דליתהון מתחזין.  
טמירין וכבישין. אתעטרת פלה. ברזין דלעלא. בגו האי  
הלולא. דעירין קדישין:

ברוך אתה ה' אלהינו מלך העולם. המוציא לחם מן  
הארץ.

## **ACTIONS DE GRÂCES APRÈS LE REPAS - BIRKATE HAMAZONE**

*Si au moins 3 hommes ont pris le repas en commun, on dit d'abord le "Zimmoun" comme suit :*

*L' OFFICIAANT :*

Birchoute-khém, hav lane nevarèkh.

*LES ASSISTANTS :*

Nevarèkh.

*L' OFFICIAANT :*

Nevarèkh chéakhalnou michéllô.

*EN PRÉSENCE DE 10 HOMMES :*

Nevarèkh ÉLOHEINOU chéakhalnou michéllô.

*EN PRÉSENCE D'UN HATANE :*

Nevarèkh ÉLOHEINOU chéhassimha bim'ono chéakhalnou michéllô.

*LES ASSISTANTS ET, APRÈS EUX, L'OFFICIAANT :*

Baroukh chéakhalnou michéllô ouvtouvo haggadol haïnou.

*L' ASSISTANT QUI N'A PAS PRIS PART AU REPAS :*

Baroukh oumvorakh chemo tamid le'olam wa'éde.

*S'IL Y A 10 HOMMES :*

Baroukh ÉLOHEINOU chéakhalnou michéllô ouvtouvo haggadol haïnou.

*EN PRÉSENCE D'UN HATANE :*

Baroukh ÉLOHEINOU chéhassimha bim'ono chéakhalnou michéllô ouvtouvo haggadol haïnou.

Baroukh atta ADONAÏE, ÉLOHEINOU mélèkh ha'olam (hazzanènou welo mirma'asseinou, ham-farnessènou welo mitsidqoteinou, hamma'adif touvo 'aleinou), hazzane otanou weéte ha'olam koullô vetouvo, behène behéssède béréwah ouvrahamim, notène léhém lekhol bassar ki le'olam hassdo, vetouvo haggadol tamid lo hassar lanou weal yéhssar lanou mazone tamid le'olam wa'é-de, ki hou zane oumfarnèss lakkol, wechoulhano 'aroukh lakkol, wehite-qine mihya oumazone lekhol biryotaw, achère bara berahamaw ouvrov hassadaw, kaamour, potèyah éte yadékhâ oumassbiya' lekhol haïe ratsone. Baroukh atta ADONAÏE, hazzane (berahamaw) éte hakkol.

(‘Al artsènou we'al nahalate avoteinou). Nodé lékha, ADONAÏE ÉLOHEINOU, ‘al chéhine-halta laa-voteinou éréts hémdaya, berite wetora, hayyim oumazzone, ‘al chéhotsétanou mèé-rétss mitsraïm, oufditanou mibbeite ‘avadim, we'al beritekha chéhatamta bivssarènou, we'al tora-tekha chélimmadtanou we'al houqqei retsone-kha chéhoda'tanou, we'al hayyim oumazzone chéat-ta zane oumfarnèss otanou.

## HAVDALA DU SAMEDI SOIR (à condition que ce ne soit pas veille de fête)

Kosse yechouôte éssa oubchèm adonaye éqra.  
Anna adonaye hochiâ na **(bis)**  
Anna adonaye hatsliha na **(bis)**  
Hatslihénou htstiah dérahénou hatsliah mazalénou  
hatslia limmoudénou ouchlah bérakha rêvaha  
véhatslala békhol maâssé yadénou, kédiktib yissa  
bérakha mééte adonaye outsaqa mélohé ichô layé-  
hodim hayta ora véssimha véssassone viqar, oukhtib  
vaïhl david békhol dérahav maskil vadonaye immo  
kéne yhyé immanou tamid :

### **Bénédition en goûtant le vin**

SABRI MARANANE : Baroukh atta adonaye élohénou  
mélèkh aôlam boré péri haguéfènè.

### **Bénédition des herbes aromatiques**

Baroukh atta adonaye élohénou mélèkh aôlam boré  
âssé béssamim.

### **Bénédition du feu d'une bougie**

Baroukh atta adonaye élohénou mélèkh aôlam boré  
méoré haèche.  
Baroukh atta adonaye élohénou mélèkh aôlam ham-  
mavdil bène qodèche léhol ouvène or léhochèkh  
ouvène ysraël laâmmim ouvène yom hachèvil léché-  
chète yémé hammaâssé.  
Baroukh atta adonaye hammavdil bèn qodèche léhol.

## Quiddouch du Samedi matin

*On prend une coupe de vin en main et l'on dit*

Vé chamrou béné ysraël éth hachabbath. laâssote éth hachabbath lé dorotame, bérith ôlam, béni ouvène béné ysraël ote hi lé ôlam, ki chéchéte yamim, âssa Ado-naï, éth hachamaim vééth haaréts, ouvayom hacheviï, chavat vaynnafache - âl kène bérakh Ado-naï, éth yom hachabbath, vayékaddéchéhou. Savri maranane : Baroukh atta Ado-naï, Elo-énou mélékh haôlam boré péri haguéfène.





## Kaddich

Ytgaddal véytqaddach chémèh rabba.

Béalma di béra khiroutèth véyamlikh malkhoutèh, véiasmah pourqanèh, viqaréb méchihéh :

Béhayékhone, oubyomékhone oubhayé dékhol bèth israël baâghala, oubizmane qarib véïmrou amèn.

Yéhé chémèh rabba mébarakh léalam léâlmé âlmaya ytbarakh, véychtabbah, véytpaar, véytromam, véytnassé, véythadgar, véytâllé, véythallal, chéméh déqoudcha bérikh hou. Léêla mine ko birkhata chirata tichbéhata vénéhamata, daamirane béâlma véïmrou amèn.

AL ISRAEL véâl rabbanane, véâl talmidéhone, véâl kol talmidé talmidéhone, déyatbine, véâsquine béoraïta quaddichta, di béatra hadène, védi békhol atar véatar, yéhé lana, oulhone oulkhone, chélama, hinna, véhisda, véhayé arikhé, oumzoné révihé, vérahamé, mine qodam élaha marèh chémaya véarâ, véïmrou amèn.

YEHE CHELAMA rabba mine chémaya, haym véssabaâ, vichouâ, vénéhama, véchézaba, ourfoua, oughoulla, ouслиha, vékhappara, vérévah, véassala, lanou, oulkhol, âmmo Israèl, véïmro amèn.

Ossé chalom bimromav, hou bérahamav, yaâssé chalom âlénou, véâl kol âmmo israèl, véïmrou, amèn.

Barékhou èté adonaye hamméborakh.

Baroukh adonaye hamméborakh léolâm vaèd.



CÔTE  
AZUR  
GESTION

DANIEL CHICHE  
06. 20. 20. 61. 25

*Estimation offerte  
sur présentation  
du calendrier*

**VENTE**

**LOCATION  
GESTION LOCATIVE  
ESTIMATION**

| APPARTEMENT | STUDIO | VILLA |

**7 rue Berlioz- 06000 NICE**

**info@cag.fr - www.cag.fr**

**Tel: 04.93.27.07.27 - Fax: 04.93.55.06.55**

## CALENDRIER DES FÊTES 2023

Les jours **surlignés** indiquent des fêtes chômées (*yom tov*).

Fête	Date	Début (veille)	Début (matin)	Fin
Rosh Hashana 1 <sup>er</sup> jour	samedi 16 septembre 2023	vendredi 19h46		
Rosh Hashana 2 <sup>ème</sup> jour	dimanche 17 septembre 2023	samedi 20h51		20h48
Jeûne de Gdalia	lundi 18 septembre 2023		5h55	20h36
Yom Kippour	lundi 25 septembre 2023	dimanche 19h27		20h31
Souccot 1	samedi 30 septembre 2023	vendredi 19h17		
Souccot 2	dimanche 1 octobre 2023	samedi 20h20		20h18
Hol haMoed Souccot 3	lundi 2 octobre 2023			
Hol haMoed Souccot 4	mardi 3 octobre 2023			
Hol haMoed Souccot 5	mercredi 4 octobre 2023			
Hol haMoed Souccot 6	jeudi 5 octobre 2023			
Hol haMoed Souccot 7, Houshaana Raba	vendredi 6 octobre 2023			
Shemini Atseret 1	samedi 7 octobre 2023	vendredi 19h02		
Shemini Atseret 2, Simhat Torah	dimanche 8 octobre 2023	samedi 20h06		20h04
Hanouka 1 <sup>ère</sup> journée (allumage la veille !)	vendredi 8 décembre 2023	jeudi 17h38		
Hanouka 2 <sup>ème</sup> journée	samedi 9 décembre 2023	17h38		
Hanouka 3	dimanche 10 décembre 2023	17h38		
Hanouka 4	lundi 11 décembre 2023	17h38		
Hanouka 5	mardi 12 décembre 2023	17h38		
Hanouka 6	mercredi 13 décembre 2023	17h38		
Hanouka 7	jeudi 14 décembre 2023	17h38		
Hanouka 8	vendredi 15 décembre 2023	17h38		
Jeûne du 10 Tevet	vendredi 22 décembre 2023		6h57	17h41

## CALENDRIER DES FÊTES 2024

Les jours **surlignés** indiquent des fêtes chômées (*yom tov*).

Tou bi Shvat	jeudi 25 janvier 2024			
Jeûne d'Esther	jeudi 21 mars 2024		5h15	19h43
Pourim	dimanche 24 mars 2024			
Pessah 1	mardi 23 avril 2024	lundi 20h35		
Pessah 2	mercredi 24 avril 2024	mardi 21h47		21h49
Hol haMoed Pessah 3	jeudi 25 avril 2024			
Hol haMoed Pessah 4	vendredi 26 avril 2024			
Hol haMoed Pessah 5	samedi 27 avril 2024			
Hol haMoed Pessah 6	dimanche 28 avril 2024			
Pessah 7	lundi 29 avril 2024	dimanche 20h43		
Pessah 8	mardi 30 avril 2024	lundi 21h57		21h59
Yom haShoa	lundi 6 mai 2024			
Yom haatzmaout	mardi 14 mai 2024			
Lag ba Omer	dimanche 26 mai 2024			
Yom Yeroushalayim	mercredi 5 juin 2024			
Shavou'ot 1	mercredi 12 juin 2024	mardi 21h35		
Shavou'ot 2	jeudi 13 juin 2024	mercredi 23h00		23h01
17 Tamouz	mardi 23 juillet 2024		3h58	22h28
Tisha be Av	mardi 13 août 2024	lundi 21h11		21h52

## AUTRES COMMUNAUTÉS LIBÉRALES FRANCOPHONES

**Communauté israélite libérale de Belgique - C.I.L.B**  
96, ave fr Keerdsbeek, 1190 Bruxelles - tel. / 02/376 66 72

**Communauté israélite libérale de Genève - G.I.L**  
12 quai du Seujet - 1201 Genève -tel / 022/732 32 45

**Communauté israélite libérale de France - M.I.L.F**  
11 rue Gaston de Cavailet, 75015 Paris - Tel / 01 44 37 48 42

**Communauté juive libérale - Ile de France - Paris**  
Kehillat Gesher - Paris

## COMMUNAUTÉS AFFILIÉS

### **Institut libéral d'études Juives**

20, rue Servandoni  
Tel : 01 46 33 39 92

**ULIF Marseille**  
21 rue Martigny  
13008 Marseille  
Tel : 04 91 71 97 46

**ULIF - VIGNEUX**  
61, rue Jean Corringer  
91270 VIGNEUX  
Tel : 01 69 03 26 27

**PARIS - EST**  
68, rue Lafolie-Méricourt  
75011 PARIS  
Tel : 01 91 71 97 46

Topizy le 1<sup>er</sup> abonnement  
pour se faire dépanner en urgence  
et en toute sérénité à domicile.

Interventions  
gratuites\*  
& illimitées



**topizy**  
URGENCE

-

Électricité, plomberie,  
chauffage, serrurerie

10,50€/mois

**topizy**  
ÉLECTRO

-

Électroménager,  
télévision, hifi, vidéo

13,10€/mois

**topizy**  
URGENCE

-

Topizy Urgence,  
+ Topizy Électro

22,70€/mois

\*voir conditions générales de vente sur [www.topizy.fr](http://www.topizy.fr)

Don't worry, **topizy**.



Un nombre d'interventions  
gratuites\* & illimitées,  
sans frais supplémentaires



Une prise en main  
dès la 1<sup>ère</sup> minute  
d'appel, 7j/24H



15.000 Experts  
agréés par Axa   
partout en France

Téléchargez l'app sur:



\*voir conditions générales de vente sur [www.topizy.fr](http://www.topizy.fr)

# topizy

La 1<sup>re</sup> abonnement  
au dépannage à domicile



Adresse:

24 rue Pastorelli, 06000 Nice



Téléphone:

Contact: 09.74.13.36.06

[www.topizy.fr](http://www.topizy.fr)

Contact@topizy.fr





# CALENDRIER 5784

2023 - 2024



OFFERT PAR

L'union Libérale Israélite de France

ULIF-NICE / TEL : 06 60 79 38 44

24, rue de France - 06000 Nice

contact@ulif-nice.fr / www.ulif-nice.fr